

SONY®

2-892-695-44 (1)

Portable CD Player

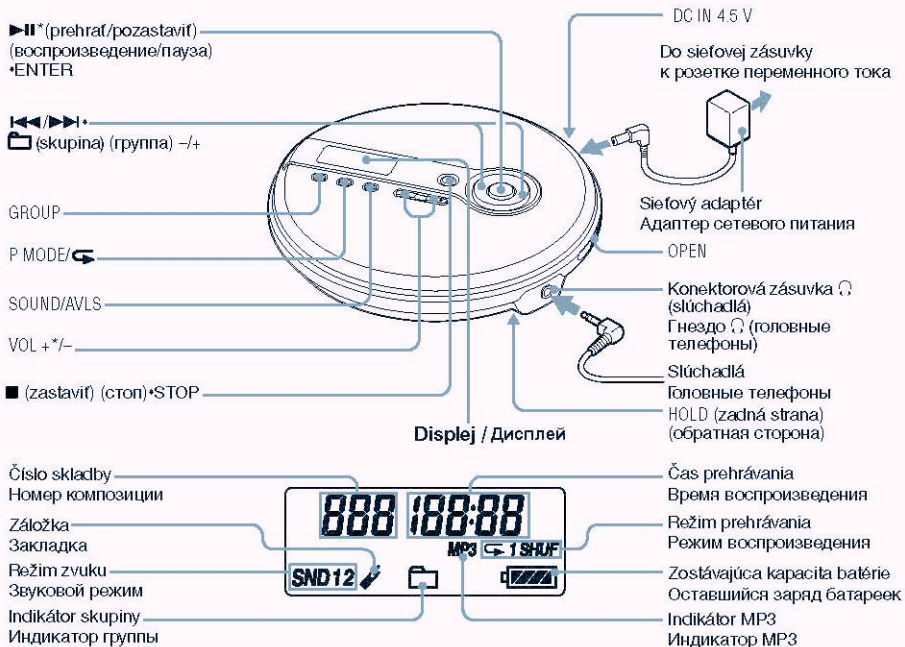
Használati útmutató / Instrukcja obsługi / Návod k obsluze /
Návod na obsluhu / Инструкция по эксплуатации

“WALKMAN”, , and  are registered trademarks of Sony Corporation.

D-NE240
D-NE241

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO


WALKMAN®



* Tlačidlo má dotykový bod. / На этой кнопке имеется тактильная точка.

Внимание

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не разрешается устанавливать аппарат в закрытом месте, в том числе в книжном шкафу и стенке.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. И не размещайте свечи на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

В некоторых странах ликвидация батареек, используемых для питания данного аппарата, особо оговаривается законодательством. По данному вопросу обратитесь в местные органы власти.

Маркировка SE является действительной только для тех стран, где она имеет юридическую силу. В основном это касается стран европейской экономической зоны ЕЕА.

Для покупателей в России



Этот знак относится только к адаптеру переменного тока.

Портативный проигрыватель компакт дисков
Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Входящие в комплект принадлежности: головные телефоны

Диски, которые можно воспроизводить на данном проигрывателе компакт-дисков

- **Аудио компакт-диски** (формат CD-DA)
- **Диски MP3** (диски CD-R/CD-RW, на которых записаны аудиоданные, сжатые в формате MP3)*
- * Можно воспроизводить только диски формата ISO 9660 Level 1/2 и Joliet

Этот проигрыватель поддерживает следующие скорости и частоты дискретизации. Можно также воспроизводить файлы с переменной скоростью передачи в битах (VBR).

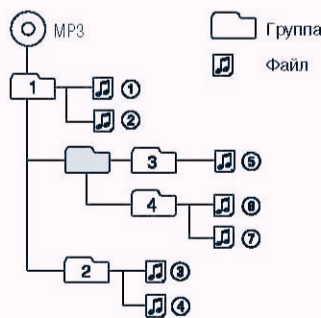
	Скорости передачи	Частоты дискретизации
MPEG-1 Layer3	32 – 320 кбит/с	32/44,1/48 кГц
MPEG-2 Layer3	8 – 160 кбит/с	16/22,05/24 кГц
MPEG-2.5 Layer3	8 – 160 кбит/с	8/11,025/12 кГц

Компакт-диски MP3

- Используемое количество групп и файлов
- Максимальное число групп: 256
- Максимальное число файлов: 512

Порядок воспроизведения

Порядок воспроизведения компакт-дисков MP3 может отличаться в зависимости от метода, использовавшегося для записи файлов MP3 на диск. В следующем примере файлы воспроизводятся с ① по ⑦.



Примечания

- В зависимости от качества диска и/или состояния записывающего устройства, возможно, для начала воспроизведения потребуются немного времени. Воспроизведение может также совсем не начаться.
- Не сохраняйте на диске с файлами MP3 файлы других форматов и не создавайте ненужных папок.
- При вводе имени для файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение ".mp3". Однако если расширение ".mp3" будет добавлено к файлу, имеющему не MP3, а другой формат, проигрыватель не сможет правильно распознать файл.
- Для сжатия источника в файл MP3 рекомендуется использовать следующие параметры сжатия: "44,1 кГц", "128 кбит/с" и "Постоянная скорость передачи бит".
- Для максимального использования диска при записи установите режим "остановки записи" в программе.

Источники питания

Использование батареек (не входят в комплект)

- 1 Сдвиньте рычажок OPEN, чтобы открыть крышку проигрывателя, и откройте крышку отделения для батареек внутри проигрывателя компакт-дисков.
- 2 Установите две щелочные батарейки LR6 (размера AA), расположив в контакты ⊕ в соответствии со схемой, имеющейся внутри проигрывателя компакт-дисков, и закройте крышку до щелчка. Вставляйте батарейки сначала той стороной, которая обозначена знаком ⊖ (касается обеих батареек).

Примерная продолжительность работы от батареек* (в часах)

(Если проигрыватель компакт-дисков находится на устойчивой горизонтальной поверхности.)
Продолжительность воспроизведения зависит от того, как используется проигрыватель компакт-дисков.

При использовании двух щелочных батареек Sony LR6 (SG) (сделанных в Японии)

G-PROTECTION	G-on	G-off
Аудио компакт-диск	16	11
Компакт-диск с файлами MP3 (записанными со скоростью передачи 128 кбит/с)	23	23

- * Измеренное значение по стандарту JEITA (Японская Ассоциация электронной промышленности и информационных технологий).
- Сегменты индикатора приблизительно показывают оставшийся заряд батареек. Один сегмент не всегда означает одну четвертую заряда батареек.

Использование адаптера сетевого питания

Подключите адаптер сетевого питания, как показано на рисунке.

Воспроизведение компакт-диска

- 1 Сдвиньте рычажок OPEN, чтобы открыть крышку, и поместите компакт-диск на ось, а затем закройте крышку.
- 2 Нажмите кнопку . Чтобы начать воспроизведение с первой композиции, нажмите и удерживайте нажатой кнопку до начала воспроизведения диска на остановленном проигрывателе. Чтобы перейти к следующей/предыдущей группе*, нажмите сначала GROUP, а затем или .

- * Только компакт-диски MP3
- Этот проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, записанные в формате Compact Disc Digital Audio (Audio CD), однако характеристики воспроизведения могут различаться в зависимости от качества диска и состояния записывающего устройства.
- Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.
- В зависимости от компакт-диска, этот проигрыватель может отображать общее число файлов, в которое входят как воспроизводимые, так и невозможные файлы. Однако поскольку проигрыватель автоматически пропускает невозможные файлы, воспроизводятся только воспроизводимые файлы.

Примечание относительно дисков DualDisc

DualDisc - это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне - аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалом не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Функция Digital MEGA BASS

Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку SOUND/AVLS, чтобы выбрать "SND 1" или "SND 2". Если звук искажается, уменьшите громкость.

Функция AVLS*

*Automatic Volume Limiter System – автоматический ограничитель громкости
Нажмите и удерживайте кнопку SOUND/AVLS. Если индикация "AVLS" мигнет три раза, функция включена. Если индикация "AVLS" мигнет один раз, функция отключена.

AMS* / функция поиска

*Automatic Music Sensor – автоматический музыкальный сенсор

Чтобы найти начало предыдущей/текущей/следующей/последующих дорожек: несколько раз нажмите кнопку .

Чтобы быстро переместиться назад/вперед: нажмите и удерживайте кнопку .

Функция режима воспроизведения

Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку P MODE/ . нет индикации (воспроизведение в обычном режиме) → (воспроизведение группы)¹⁾ → "1" (воспроизведение одной композиции)²⁾ → "SHUF" (воспроизведение в случайном порядке)²⁾ → (воспроизведение по закладкам)²⁾
Чтобы повторить выбранный режим воспроизведения, нажмите кнопку P MODE/ и удерживайте ее до тех пор, пока не появится надпись .

- 1) Все файлы в выбранной группе воспроизводятся по одному разу. Только компакт-диски MP3.
- 2) Все файлы в выбранной группе воспроизводятся по одному разу в случайном порядке. Только компакт-диски MP3.

Функция G-PROTECTION

Функция обеспечивает защиту от скачков звука во время активного отдыха.*
Настройка по умолчанию - "G-on". Чтобы выбрать "G-off", нажмите кнопку , удерживая во время останова кнопку . Чтобы получить высокое качество звучания компакт-дисков, выберите значение "G-off".
* Скачки звука возможны при непрерывных более резких, чем было рассчитано, сотрясениях проигрывателя компакт-дисков / прослушивании компакт-диска, на котором имеются грязь или царапины / использовании некачественных дисков CD-R/CD-RW или неисправного записывающего устройства или программного обеспечения.

Воспроизведение по закладкам

Если в любимые композиции добавлены закладки, эти композиции можно будет прослушивать только в порядке возрастания их порядкового номера.

- 1 Во время воспроизведения композиции, в которую необходимо добавить закладку, нажмите и удерживайте кнопку **▶II**, пока на дисплее не замигает индикация “” (закладка).
- 2 Повторите пункт 1 для добавления закладок в нужные композиции.
- 3 Нажмите несколько раз кнопку P MODE/ пока не замигает индикация “”.
- 4 Нажмите кнопку **▶II**.

Удаление закладок

Во время воспроизведения композиции с закладкой нажмите и удерживайте кнопку **▶II**, пока индикация “” не исчезнет с дисплея.

Если сменить компакт-диск и начать воспроизведение, все закладки, добавленные для предыдущего компакт-диска, будут стерты.

Меры предосторожности

Техника безопасности

- В случае попадания внутрь проигрывателя посторонних предметов или жидкости отключите аппарат от сети и не пользуйтесь им, пока его не проверит специалист.
- Не вставляйте никакие посторонние предметы в гнездо DC IN 4.5 V (подключение внешнего источника питания).

Об источниках питания

- Если Вы не собираетесь пользоваться проигрывателем в течение длительного времени, отключите его от всех источников питания.

Об адаптере сетевого питания

- Пользуйтесь только прилагаемым адаптером переменного тока. Если адаптер переменного тока не входит в комплект поставки проигрывателя, используйте адаптер переменного тока AC-E45HG*. Другими адаптерами переменного тока пользоваться не следует. Это может привести к неисправности.
 - * Не поставляется в Австралии и некоторых других регионах. Подробные сведения можно узнать у продавца.
- Не догаивайтесь до адаптера сетевого питания влажными руками.
- Подключите адаптер сетевого питания к розетке переменного тока, находящейся в легкодоступном месте. Замети в отклонения в нормальной работе адаптера сетевого питания, немедленно отсоедините его от розетки переменного тока.

Полярность штекера



Сухие батарейки

- Не бросайте батарейки в огонь.
- Не носите батарейки вместе с монетами или другими предметами из металла. При случайном одновременном соприкосновении положительного и отрицательного контактов батарейки с металлическим предметом происходит выделение тепловой энергии.
- Не устанавливайте новые батарейки вместе со старыми.
- Не устанавливайте вместе батарейки разных типов.
- Если вы не собираетесь использовать батарейки в течение длительного времени, извлеките их из аппарата.
- Если батарейки протекли, сотрите налет, который мог образоваться на стенках отделения для батареек, а затем установите новые батарейки. При попадании этого налета на кожу тщательно смойте его.

Проигрыватель компакт-дисков

- Содержите линзу проигрывателя в чистоте и не прикасайтесь к ней, так как это может вызвать ее повреждение и нарушение работы проигрывателя.
- Не кладите на аппарат тяжелые предметы, чтобы не повредить проигрыватель и компакт-диск.
- Не держите проигрыватель вблизи источников тепла или в местах, где возможно прямое попадание на него солнечных лучей, а также где имеются большие скопления пыли и песка; берегите его от сырости и дождя, не допускайте сильных сотрясений проигрывателя, не кладите его на неровную поверхность и не оставляйте в закрытом салоне автомобиля.
- Если проигрыватель создает помехи для приема радио- или телепередач, выключите его или увеличьте расстояние между проигрывателем и радиоприемником (телевизором).
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом проигрывателе компакт-дисков. В противном случае это может привести к повреждению проигрывателя компакт-дисков. Не пользуйтесь такими дисками.

О наушниках/головных телефонах

Помните о безопасности дорожного движения

Не пользуйтесь наушниками/головными телефонами во время вождения автомобиля, езды на велосипеде и управления любыми самоходными механизмами. Это создает опасность дорожно-транспортных происшествий и во многих местах запрещено законом. Использование наушников при повышенной громкости и иногда может быть потенциально опасным и для пешеходов, особенно при переходе улиц. Поэтому следует соблюдать предельную осторожность или прекращать использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

Берегите свой слух

Не следует чрезмерно увеличивать громкость в наушниках/головных телефонах. По мнению специалистов, долгое непрерывное прослушивание громкой музыки неблагоприятно влияет на слух. При появлении звона в ушах рекомендуем Вам уменьшить громкость или прекратить использование наушников/головных телефонов.

Не забывайте об окружающих

Старайтесь поддерживать в наушниках/ головных телефонах умеренную громкость. При этом Вы сможете слышать, что происходит вокруг, и не будете беспокоить тех, кто находится рядом с Вами.

Очистка разъемов

При загрязнении разъемов не слышно никаких звуков или помех. Очищайте их периодически мягкой сухой тканью.

Устранение неполадок

Если нижеприведенный перечень не позволит Вам самостоятельно устранить неполадки, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

При нажатии любой из кнопок на дисплее появляется слово “Hold”, а воспроизведение не включается.

→ Кнопки заблокированы. Верните рычажок HOLD в прежнее положение.

Громкость не увеличивается, даже при нескольких нажатиях кнопки VOL+.

→ Нажмите и удерживайте кнопку SOUND/AVLS, пока индикация “AVLS” не мигнет один раз, чтобы отключить функцию AVLS.

Проигрыватель компакт-дисков работает неправильно.

→ Произошла конденсация влаги. Дайте проигрывателю просохнуть в течение нескольких часов.

Даже если отображается номер файла, проигрыватель его пропускает и не воспроизводит.

→ На компакт-диске записан файл в формате, который не воспроизводится на этом проигрывателе.

Технические характеристики

Система

Цифровая аудиосистема для компакт-дисков

Характеристики лазерного диода

Продолжительность излучения: непрерывное
Мощность излучения лазера: менее 44,6 мкВт (Данный выходной сигнал соответствует значению, измеренному на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на оптическом блоке звукоснимателя с апертурой 7 мм.)

Требуемое напряжение

- Две батарейки LR6 (размер AA): 1,5 В × 2 постоянного тока
- Адаптер сетевого питания (гнездо DC IN 4.5 V): 100-240 В, 50/60 Гц (модель для Мексики)

Габариты (ш/в/г), не включая выступающие части и органы управления
Приблиз. 140,0 × 32,7 × 140,0 мм

Масса (без принадлежностей)

Приблиз. 210 г

Допустимая температура при эксплуатации

5°C - 35°C

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Входящие в комплект принадлежности

Адаптер переменного тока (1) (поставляется только с моделью EUS. “EUS” – это код региона. Чтобы узнать код региона приобретенной вами модели, посмотрите его в левой верхней части штрих-кода на упаковке.)
Головные телефоны (1)